

# Série BTQ

RÉV 003C

CE

UK  
CA

Décembre 2022

## HÉLICE SIMPLE ET DOUBLE - MOTEUR ÉLECTRIQUE

**BTQ 110**

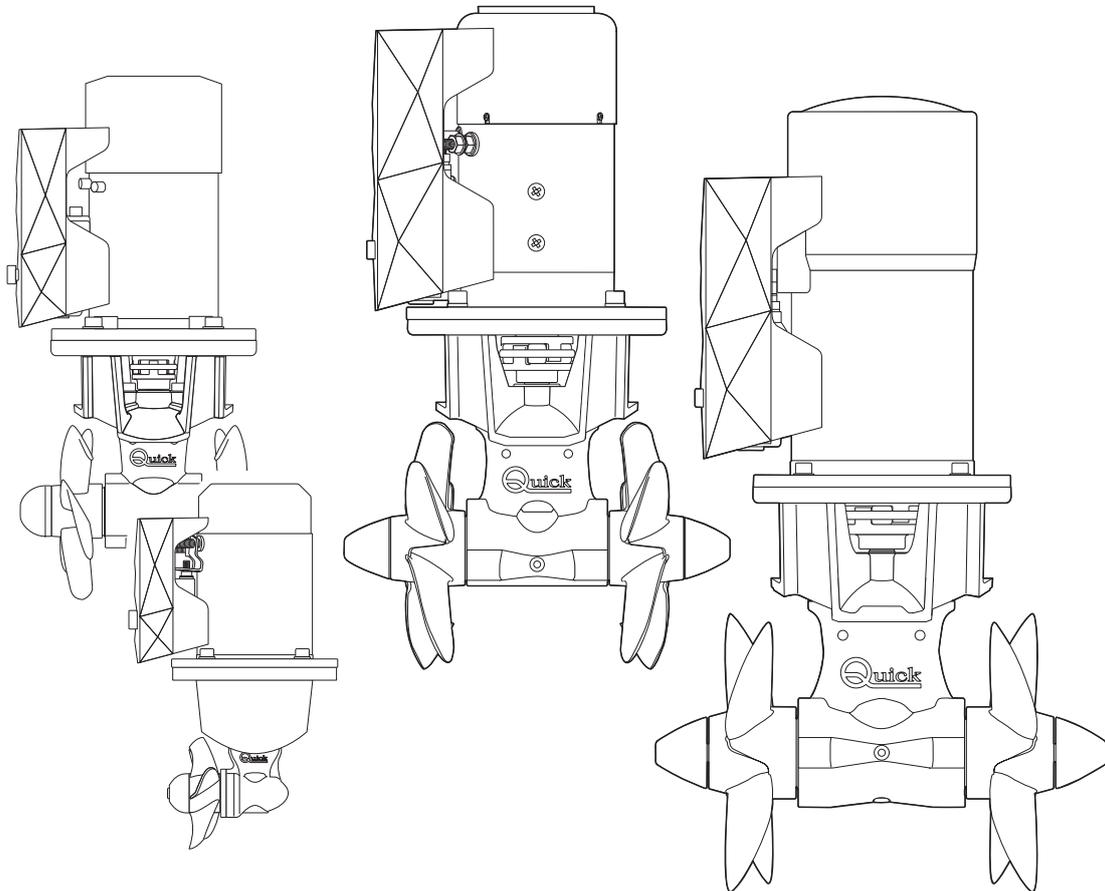
**BTQ 125**

**BTQ 140**

**BTQ 185**

**BTQ 250**

**BTQ 300**



**\*FR - MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION**

\*Autres langues disponibles en scannant le code QR au dos de ce manuel ou sur l'étiquette du produit.

**Quick<sup>®</sup>**  
Nautical Equipment

**EN** \*Other languages available by scanning the QR code on the back of this manual or on the label on the product.

**ES** \*Otros idiomas disponibles escaneando el código QR en la parte posterior de este manual o en la etiqueta del producto.

**IT** \*Altre lingue disponibili scansionando il codice QR presente sul retro del seguente manuale o sull'etichetta alloggiata sul prodotto.

**DE** \*Andere Sprachen sind durch Scannen des QR-Codes auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung oder auf dem Aufkleber am Produkt verfügbar.

**PT** \*Outros idiomas disponíveis, digitalizando o código QR no verso deste manual ou no rótulo do produto.



<b>1 - Information concernant le produit</b>	<b>5</b>
1.0 - Caractéristiques techniques	5
<b>2 - Étendue de la fourniture</b>	<b>7</b>
2.0 - Étendue de la fourniture et contenu du kit standard	7
2.1 - Outils à prévoir pour l'installation	7
2.2 - Accessoires Quick® recommandés, non inclus dans la fourniture standard	7
<b>3 - Introduction</b>	<b>7</b>
3.0 - Notes importantes	7
3.1 - Précautions	8
3.2 - Précautions pour l'installateur	8
3.3 - Conditions d'installation	8
<b>4 - Installation</b>	<b>9</b>
4.0 - Hélices	9
4.1 - Tunnel	10
4.2 - Propulseur	11
4.3 - Pied réducteur et bride de support du moteur BTQ 110/125	12
4.3.0 - BTQ110/125 Montage de l'hélice	12
4.4 - Bride de support de pied réducteur et de moteur BTQ 140/185/250/300	13
4.4.0 - BTQ140/185/250/300 Assemblage d'une hélice simple/double	13
<b>5 - Schéma de câblage</b>	<b>14</b>
5.0 - Système de base BTQ110	14
5.1 - Système de base BTQ125	14
5.2 - Système de base BTQ140/185/250/300	15
<b>6 - Avertissements et utilisation</b>	<b>16</b>
6.0 - Avertissements importants	16
6.1 - Utilisation du propulseur	16
<b>7 - Maintenance</b>	<b>17</b>
7.0 - Entretien de l'hélice simple/double	17
<b>8 - Élimination du produit</b>	<b>17</b>
8.0 - Élimination produit	17
<b>9 - Pièces détachées</b>	<b>18</b>
9.0 - BTQ110/125	18
9.1 - BTQ140/185	19
9.2 - BTQ250/300	20
<b>10 - Dimensions</b>	<b>22</b>





**AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION. EN CAS DE DOUTES, CONSULTER LE REVENDEUR QUICK®.**



QUICK® SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS AUX CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'INSTRUMENT ET AU CONTENU DE CE MODE D'EMPLOI SANS AUCUN PRÉAVIS. EN CAS DE DISCORDANCES OU D'ERREURS ÉVENTUELLES ENTRE LA TRADUCTION ET LE TEXTE ORIGINAL EN ITALIEN, SE RÉFÉRER AU TEXTE ITALIEN.

## 1.0 - Caractéristiques techniques

MODÈLES		BTQ 1102512	BTQ 1253012	BTQ 1254012	BTQ 1403012	BTQ 1404012
Type d'hélice		Simple (technopolymère)				
Tunnel ø		110 mm (4" 21/64)	125 mm (5")	125 mm (5")	140 mm (5" 33/64)	140 mm (5" 33/64)
Puissance moteur		1,3 kW	1,5 kW	2,2 kW	1,5 kW	2,2 kW
Tension		12 V	12 V	12 V	12 V	12 V
Fusible		130 A CNL DIN	225 A CNL DIN	325 A CNL DIN	150A CNL DIN	225A CNL DIN
Propulsion		25 kgf (55,1 lb)	30 kgf (66,1 lb)	40 kgf (88,2 lb)	30 kgf (66,1 lb)	40 kgf (88,2 lb)
Poids		9,3 kg (20,5 lb)	10,0 kg (22,0 lb)	10,9 kg (24,0 lb)	11,3 kg (24,9 lb)	12,2 kg (26,8 lb)
Épaisseur limite des tuyaux		min. 3 mm - max. 6,5 mm (min. 1/8" - max. 1/4")			min. 4,5 mm - max 6,5 mm (min. 11/64" - max 1/4")	
Section des câbles Recommandée (*) (**)	L < 5 m	35 mm <sup>2</sup> (AWG 2)	50 mm <sup>2</sup> (AWG 1)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	35 mm <sup>2</sup> (AWG 2)	50 mm <sup>2</sup> (AWG 1)
	5,1 < L < 10 m	50 mm <sup>2</sup> (AWG 1)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)	50 mm <sup>2</sup> (AWG 1)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)
	10,1 < L < 20 m	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	95 mm <sup>2</sup> (AWG 3/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	95 mm <sup>2</sup> (AWG 3/0)

MODÈLES		BTQ 1805512	BTQ 1805524	BTQ 1807512	BTQ 1807524	BTQ 1809512	BTQ 1809524
Type d'hélice		Simple (technopolymère)					
Tunnel ø		185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)
Puissance moteur		3,0 kW	3,0 kW	4,0 kW	4,0 kW	6,0 kW	6,0 kW
Tension		12 V	24 V	12 V	24 V	12 V	24 V
Fusible		250A CNL DIN	150A CNL DIN	350A CNL DIN	250A CNL DIN	350A CNL DIN	250A CNL DIN
Propulsion		55 kgf (121,2 lb)	55 kgf (121,2 lb)	75 kgf (165,3 lb)	75 kgf (165,3 lb)	95 kgf (209,4 lb)	95 kgf (209,4 lb)
Poids		16,7 kg (36,8 lb)	16,9 kg (37,2 lb)	17,0 kg 37,5 lb	19,6 kg 43,2 lb	26,6 kg (58,6 lb)	24,2 kg (53,3 lb)
Épaisseur limite des tuyaux		min. 4,5 mm - max 6,5 mm (min. 11/64" - max 1/4")					
Section des câbles Recommandée (*) (**)	L < 5 m	50 mm <sup>2</sup> (AWG 1)	35 mm <sup>2</sup> (AWG 2)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	50 mm <sup>2</sup> (AWG 1)	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)	50 mm <sup>2</sup> (AWG 1)
	5,1 < L < 10 m	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	50 mm <sup>2</sup> (AWG 1)	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)
	10,1 < L < 20 m	95 mm <sup>2</sup> (AWG 3/0)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)	95 mm <sup>2</sup> (AWG 3/0)	2 x 95 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 3/0)	95 mm <sup>2</sup> (AWG 3/0)

(\*) L = câble positif + câble négatif

(\*\*) D'autres solutions sont autorisées, à condition qu'elles soient prises en charge par les bornes de connexion. Respecter la section minimale indiquée.



MODÈLES		BTQ 1806512	BTQ 1806524	BTQ 1808512	BTQ 1808524	BTQ 1810512	BTQ 1810524
Type d'hélice		2 Contrarotatives (technopolymère)					
Tunnel ø		185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)
Puissance moteur		3,3 kW	3,3 kW	4,3 kW	4,3 kW	6,3 kW	6,3 kW
Tension		12 V	24 V	12 V	24 V	12 V	24 V
Fusible		275 A CNL DIN	175 A CNL DIN	400 A CNL DIN	275 A CNL DIN	400 A CNL DIN	275 A CNL DIN
Propulsion		65 kgf (55,1 lb)	65 kgf (55,1 lb)	85 kgf (187,4 lb)	85 kgf (187,4 lb)	105 kgf (231,5 lb)	105 kgf (231,5 lb)
Poids		17,6 kg (38,8 lb)	17,8 Kg (39,2 lb)	17,9 kg (39,4 lb)	20,5 kg (45,2 lb)	27,5 kg (60,6 lb)	25,1 Kg (55,3 lb)
Épaisseur limite des tuyaux		min. 4,5 mm - max. 6,5 mm (min. 11/64" - max. 1/4")					
Section des câbles Recommandée (* (**))	L < 5 m	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	50 mm <sup>2</sup> (AWG 1)	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)
	5,1 < L < 10 m	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)	2 x 95 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 3/0)	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)
	10,1 < L < 20 m	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)	95 mm <sup>2</sup> (AWG 3/0)	2 x 95 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 3/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)	2 x 120 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 4/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)

MODÈLES		BTQ 2512012	BTQ 2512024	BTQ2514024	BTQ 2524024
Type d'hélice		2 Contrarotatives (technopolymère)			
Tunnel ø		250 mm (9" 27/32 in)	250 mm (9" 27/32 in)	250 mm (9" 27/32 in)	250 mm (9" 27/32 in)
Puissance moteur		6,5 Kw	6,5 Kw	8 Kw	10 Kw
Tension		12 V	24 V	24 V	24 V
Fusible		500A CNL DIN	275A CNL DIN	275A CNL DIN	500A CNL DIN
Propulsion		120 kgf (265 lb)	120 kgf (265 lb)	140 kgf (308 lb)	240 kgf (529 lb)
Poids		35,5 Kg (78,2 lb)	34,2 Kg (75,4 lb)	34,2 Kg (75,4 lb)	49,1 Kg (108,2 lb)
Épaisseur limite des tuyaux		min. 6,5 mm - max. 11 mm (min. 1/4" - max. 7/16")			
Section des câbles Recommandée (* (**))	L < 5 m	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)
	5,1 < L < 10 m	2 x 95 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 3/0)	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)
	10,1 < L < 20 m	2 x 120 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 4/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 2/0)	2 x 95 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 3/0)

MODÈLES		BTQ 3025024	BTQ 3027024	BTQ 3030048	BTQ 3030048 NYLON
Type d'hélice		2 Contrarotatives (technopolymère)		2 Contrarotatives (nibral)	2 Contrarotatives (technopolymère)
Tunnel ø		300 mm (11" 13/16 in)	300 mm (11" 13/16 in)	300 mm (11" 13/16 in)	300 mm (11" 13/16 in)
Puissance moteur		10 Kw	12 Kw	15 Kw	15 Kw
Tension		24 V	24 V	48 V	48 V
Fusible		400A CNL DIN	500A CNL DIN	500A CNL DIN	500A CNL DIN
Propulsion		250 kgf (551 lb)	270 kgf (595 lb)	300 kgf (661 lb)	300 kgf (661 lb)
Poids		46,7 Kg (102,9 lb)	55,9 Kg (123,2 lb)	66,7 kg (147 lb)	60 kg (132 lb)
Épaisseur limite des tuyaux		min. 9,5 mm - max. 13,5 mm (min. 3/8" - max. 17/32")			
Section des câbles Recommandée (* (**))	L < 5 m	70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	95 mm <sup>2</sup> (AWG 3/0)	95 mm <sup>2</sup> (AWG 3/0)	95 mm <sup>2</sup> (AWG 3/0)
	5,1 < L < 10 m	2 x 50 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 1)	2 x 95 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 3/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)	2 x 70 mm <sup>2</sup> (AWG 2/0)
	10,1 < L < 20 m	2 x 95 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 3/0)	2 x 120 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 4/0)	2 x 95 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 3/0)	2 x 95 mm <sup>2</sup> (2 x AWG 3/0)

(\* ) L = câble positif + câble négatif

(\*\* ) D'autres solutions sont autorisées, à condition qu'elles soient prises en charge par les bornes de connexion. Respecter la surface minimale indiquée.



### 2.0 - Étendue de la fourniture et contenu du kit standard

- Propulseur
- Gabarit de perçage
- Joint
- Joint torique
- Manuel d'installation et d'emploi
- Conditions de garantie

### 2.1 - Outils à prévoir pour l'installation

- BTQ110/125**
  - Perceuse et forêt de Ø 7 mm (9/32")
  - Creuse Ø 25 mm (63/64")
  - Clés mâle hexagonales de 4 mm, 5 mm et 6 mm
  - Clé plate de 10 mm
- BTQ140**
  - Perceuse et forêt de Ø 7 mm (9/32")
  - Creuse Ø 27 mm (1" 1/16)
  - Clés mâle hexagonales de 4 mm, 5 mm et 6 mm
  - Clé plate de 17 mm
- BTQ185**
  - Perceuse et forêt de Ø 9 mm (3/8")
  - Creuse Ø 35 mm (1" 3/8)
  - Clés mâle hexagonales de 5 mm, 6 mm et 8 mm
  - Clé plate de 19 mm
- BTQ250**
  - Perceuse et forêt de Ø 11 mm (7/16")
  - Creuse Ø 46 mm (1" 13/16)
  - Clés mâle hexagonales de 4 mm, 5 mm, 8 mm et 10 mm
  - Clé plate de 24 mm
- BTQ300**
  - Perceuse et forêt de Ø 15 mm (19/32")
  - Creuse Ø 53 mm (2" 3/32)
  - Clés mâle hexagonales de 4 mm, 5 mm, 8 mm et 12 mm
  - Clé plate de 27 mm

### 2.2 - Accessoires Quick® recommandés, non inclus dans la fourniture standard

- TCD 2022 télécommande
- TCD 2042 télécommande
- TCD 2044 télécommande
- TCD 2062 télécommande (avec interrupteur de ligne intégré)
- TSC 2000 commande interrupteur de ligne intégré
- TMS interrupteur de ligne
- THF3 - THF6 porte-fusibles

### 3.0 - Notes importantes

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION ; EN CAS DE DOUTE, S'ADRESSER AU REVENDEUR QUICK® DE RÉFÉRENCE.

Ce manuel contient des symboles d'Avertissement et/ou d'Attention importants en matière de sécurité. Suivre les instructions données.



Symbole d'**Attention** concernant des situations dangereuses.



Symbole d'**Avertissement** visant à prévenir tout dommage direct ou indirect au produit.

Ce document, destiné aux constructeurs d'embarcations et aux installateurs d'équipements marins, contient les instructions nécessaires au montage et à la mise en service du produit Quick® auquel il est fait référence dans ce manuel.

### 3.1 - Précautions



**Les propulseurs Quick® ont été conçus et fabriqués pour l'usage nautique.**

- Ne pas utiliser ces produits pour tout autre type d'opération.
- Quick® ne saurait être tenu pour responsable de dommages directs ou indirects dus à une utilisation non correcte du produit.
- Le produit n'a pas été conçu pour supporter des charges provoquées par des conditions atmosphériques particulières (tempête).
- Actionner le produit à partir d'une position permettant de contrôler la zone de travail.
- Toujours éteindre le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour plus de sécurité, nous suggérons d'installer au moins deux commandes pour actionner le produit au cas où l'une d'elles serait endommagée.
- En cas de problèmes dus à une installation défectueuse du tunnel, la responsabilité incombera totalement à l'installateur.
- Le système ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- Ne pas installer le moteur électrique près d'objets facilement inflammables.



### 3.2 - Précautions pour l'installateur



**RÉALISER L'INSTALLATION DANS DE BONNES CONDITIONS D'ÉCLAIRAGE.**

Il est conseillé de porter des vêtements et des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés.

Le produit n'est pas adapté à une installation dans des environnements et/ou des atmosphères potentiellement explosifs. L'installation et les inspections ou réparations ultérieures ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.



**RÉALISER L'INSTALLATION/LA MAINTENANCE EN VEILLANT À CE QUE LE PRODUIT SOIT DÉBRANCHÉ DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE.**

Quick® décline toute responsabilité en cas de raccordement inapproprié des utilisateurs au système électrique et à la sécurité de ce dernier.

### 3.3 - Conditions d'installation

**Il est recommandé de confier la préparation et la mise en place du tunnel sur la coque à un professionnel.**

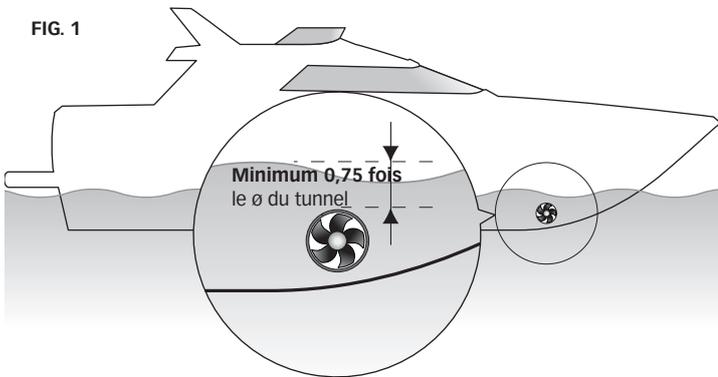
Ces instructions sont de caractère général et ne fournissent en aucun cas les détails des opérations de préparation du propulseur, ce qui est du ressort du chantier. En cas de problèmes dus à une installation défectueuse, la responsabilité incombera totalement à l'installateur.

Bien que tous les composants et pièces mécaniques mobiles soient de haute qualité, l'installation correcte de l'unité de propulsion est essentielle pour une utilisation sûre et efficace de l'embarcation ainsi que de l'unité de propulsion elle-même.

L'installation d'une telle unité est une opération qui requiert de l'expérience ainsi que des compétences techniques. Il est recommandé de confier l'installation à un personnel compétent et de consulter le fabricant ou les architectes navals afin d'évaluer pleinement l'ampleur des travaux.

## 4.0 - Hélices

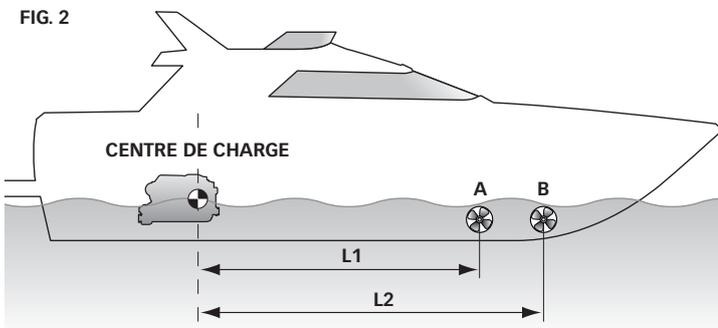
FIG. 1



La position du tunnel dépendra des formes intérieure et extérieure de la proue de l'embarcation.

- **FIG. 1** Afin d'éviter la cavitation dans l'hélice, le tunnel doit être placé le plus profondément possible. La disposition optimale du tunnel sera d'au moins 0,75 fois le diamètre du tunnel à partir de la ligne de flottaison.

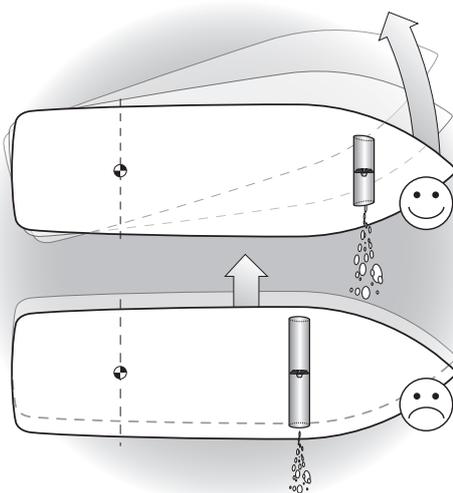
FIG. 2



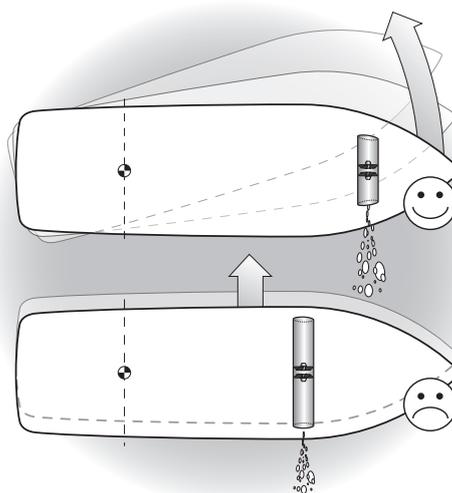
- **FIG. 2** L'effet de levier dans l'embarcation est proportionnel à l'augmentation de la distance (L1 et L2) que l'on constate, entre le centre de charge et la position du tunnel A et B.

- **FIG. 3** Pour avoir un meilleur effet de levier préférer la position B.

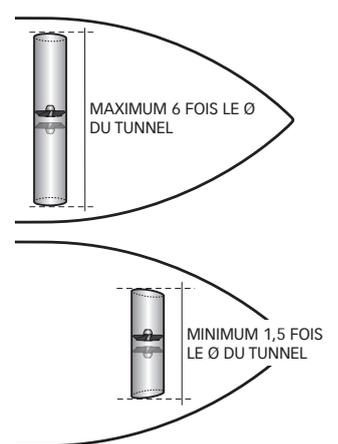
### HÉLICE SIMPLE



### HÉLICE DOUBLE



### LONGUEUR DU TUNNEL

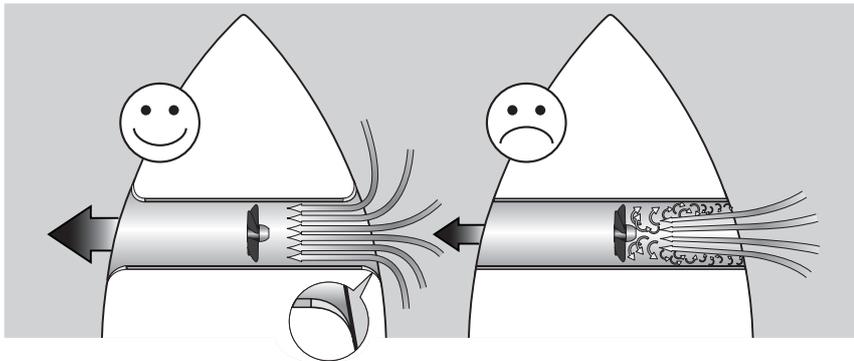


L'accroissement de la longueur du tunnel augmente l'effet des pertes de charge en diminuant la force nominale de propulsion.

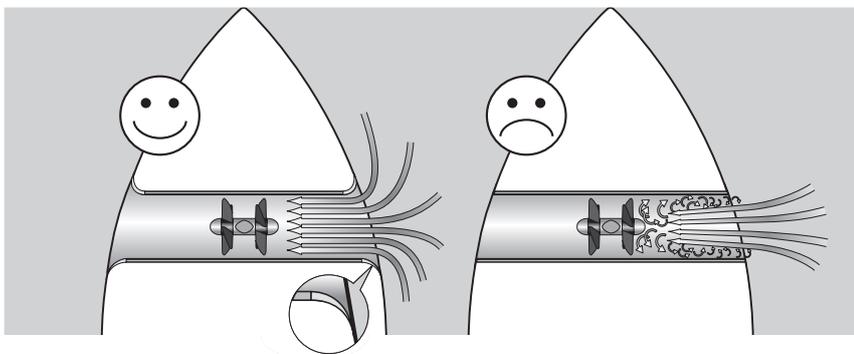
- Pour l'utilisation correcte du propulseur, la longueur du tunnel conseillée doit être de 1,5 à 4 fois son diamètre. Pour limiter les pertes de charge, un rapport allant jusqu'à 6 fois le diamètre est toléré.

### 4.1 - Tunnel

- Les extrémités arrondies du tunnel limitent le déclenchement de turbulences et la cavitation, en améliorant les performances de la propulsion de l'hélice tout en réduisant le bruit au minimum.

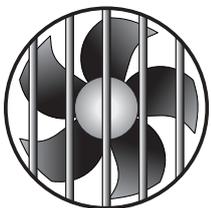
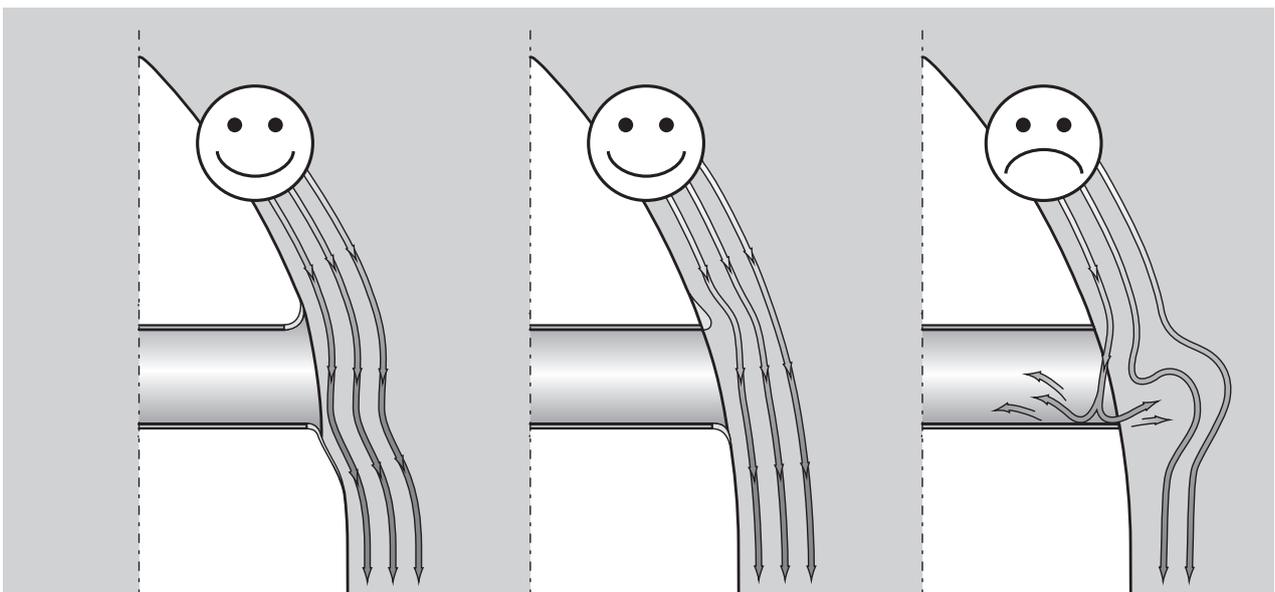


HÉLICE SIMPLE



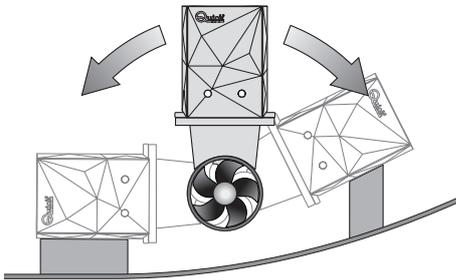
HÉLICE DOUBLE

- Lorsque l'embarcation est en mouvement, la force générée par le débit d'eau provoque une résistance sur l'arrière du tunnel, qui devient une zone exposée de front au débit de l'eau. Pour limiter ce phénomène, prévoir une indentation à l'arrière du tunnel. Cela dépendra de la forme de la coque de l'embarcation, ou alternativement, faites un déflecteur à l'avant du tunnel.



- Si le tunnel est près de la ligne de flottaison, il est conseillé de prévoir l'introduction d'une grille à l'extrémité du tuyau. Les mailles de la grille doivent être verticales et les plus larges possibles, pour ne pas enrayer la propulsion de l'hélice. Les mailles verticales empêchent l'entrée de la plupart des objets flottants.

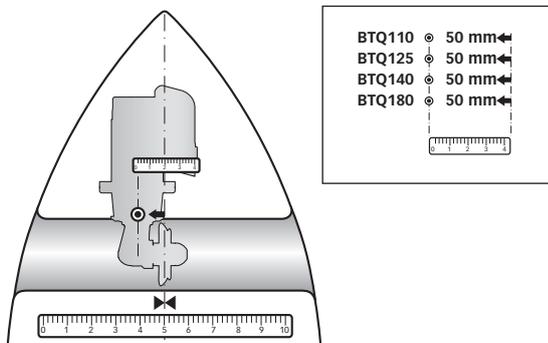
## 4.2 - Propulseur



- Le thruster peut être installé à n'importe quel angle dans les 90° de la verticale.
- Si le moteur électrique est positionné par nécessité à un angle de plus de 30° par rapport à la verticale, un support approprié (selle) doit être installé.

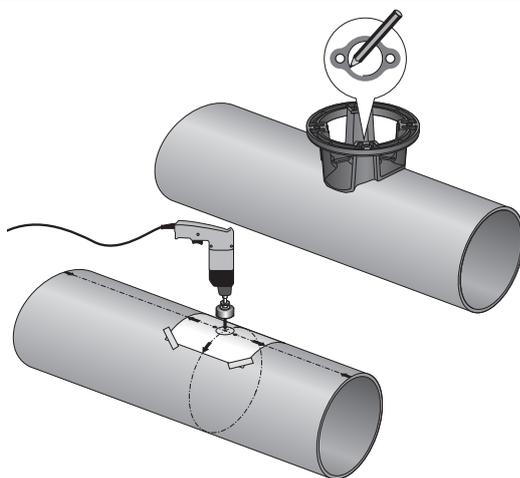
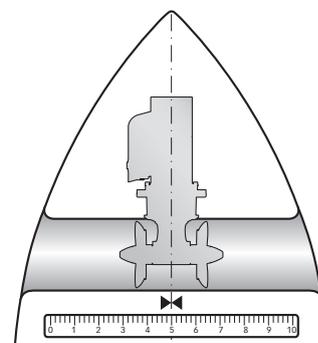
### HÉLICE SIMPLE

• Pour positionner le thruster dans le tube, trouver le milieu du tube et déplacer la valeur donnée (à gauche ou à droite, voir encadré) dans le diagramme ci-dessous de façon à ce que le propulseur soit positionné au milieu exact de la longueur intérieure du tunnel.



### HÉLICE DOUBLE

• Pour positionner le thruster dans le tube, trouver le milieu du tube et déplacer la valeur donnée (à gauche ou à droite, voir encadré) dans le diagramme ci-dessous de façon à ce que le propulseur soit positionné au milieu exact de la longueur intérieure du tunnel.



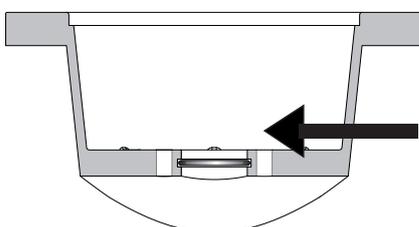
- Utiliser la bride pour indiquer le centre des trous sur le tuyau.
- Fixer le gabarit de perçage sur les références en vérifiant qu'elles sont alignées avec précision à la ligne médiane du tuyau.

N.B. Tous les trous doivent être alignés avec précision à la ligne médiane du tunnel, parce que la tolérance entre l'hélice et les tunnels est minime.

- Faire attention qu'il n'y ait pas de résidus de résine dans la partie de contact entre la bride et le tuyau. Cela pourrait provoquer des déséquilibres. Il est nécessaire d'enlever les résidus de résine et tous les obstacles éventuels à un bon contact avec du papier de verre.

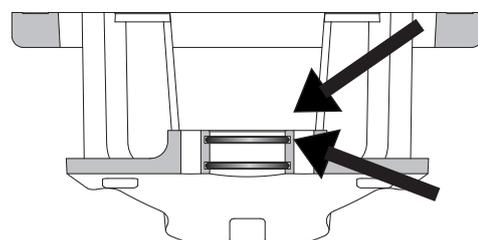
### BTQ Ø110/125

• Introduire un joint torique dans le logement spécifique de la bride.



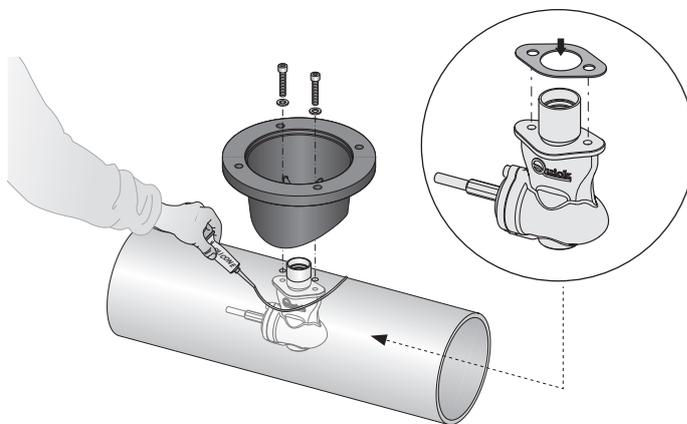
### BTQ Ø140/185/250/300

• Introduire deux joints toriques dans les logements spécifiques de la bride.

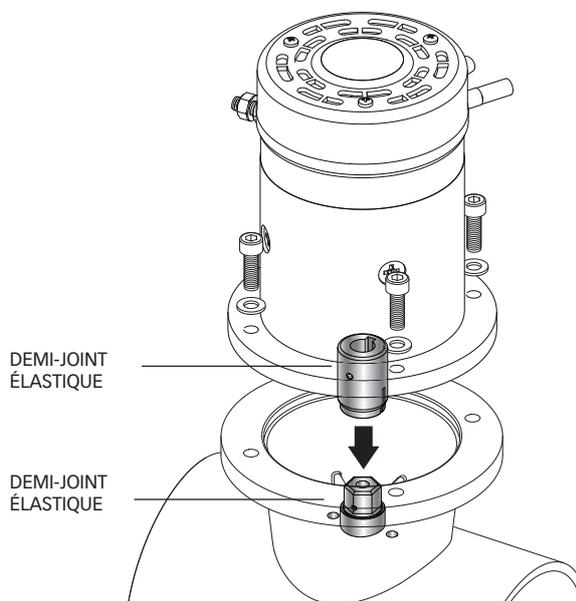


### 4.3 - Pied réducteur et bride de support du moteur BTQ 110/125

- Monter le pied réducteur avec le joint d'étanchéité spécifique.
- Comme précaution supplémentaire contre la pénétration de l'eau, appliquer de la silicone à usage nautique dans la zone de contact entre la bride et le tuyau.
- Fixer le tout avec la bride en utilisant les vis et rondelles prévues à cet effet.

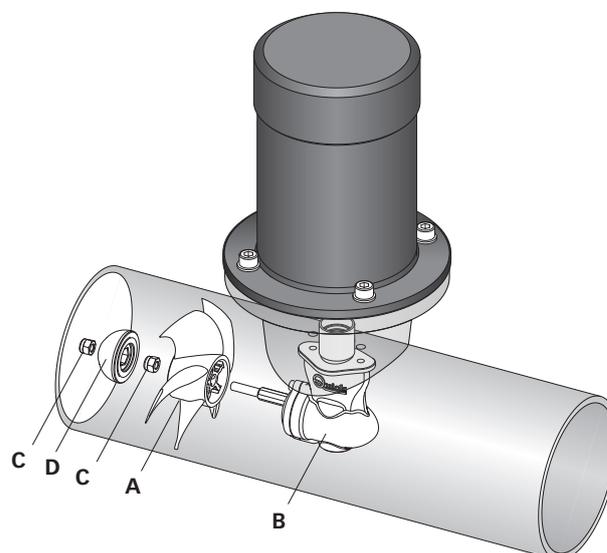
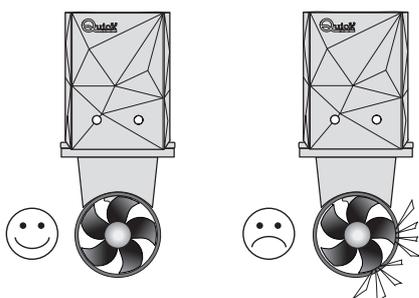


- Insérer le moteur sur la bride en accouplant les deux demi-joints élastiques. Fixer avec les 4 vis et rondelles fournies.



#### 4.3.0 - BTQ110/125 Montage de l'hélice

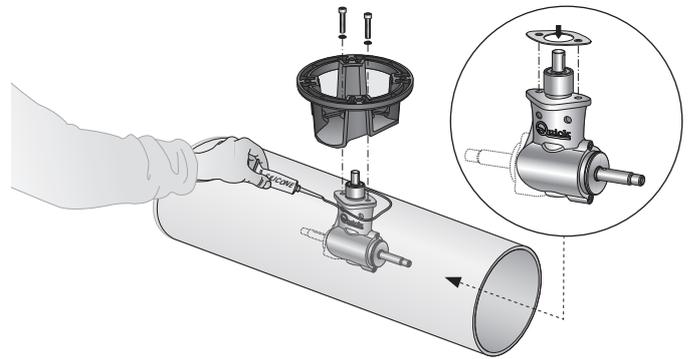
- Insérer l'hélice A sur l'arbre du pied réducteur B, fixer l'hélice avec l'écrou auto-freiné C, insérer l'anode D et la fixer avec l'autre écrou auto-freiné C.



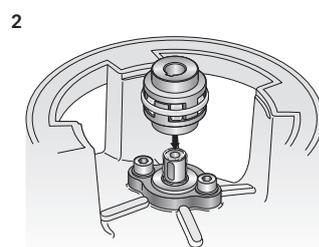
**ATTENTION** : une fois l'assemblage terminé, vérifier que l'hélice est bien centrée dans le tunnel.

## 4.4 - Bride de support de pied réducteur et de moteur BTQ 140/185/250/300

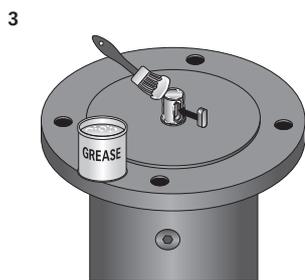
- Monter le pied réducteur avec le joint d'étanchéité spécifique.
- Comme précaution supplémentaire contre la pénétration de l'eau, appliquer de la silicone à usage nautique dans la zone de contact entre la bride et le tuyau.
- Fixer le tout avec la bride en utilisant les vis et rondelles prévues à cet effet.



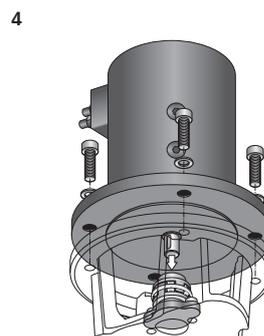
• Graisser l'extrémité de l'arbre du pied réducteur. Monter la clavette dans son logement.



• Introduire le joint élastique à l'extrémité de l'arbre du pied réducteur.

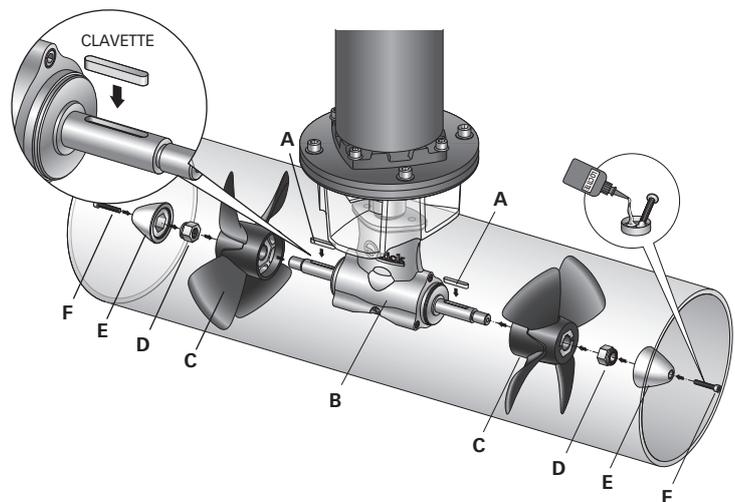
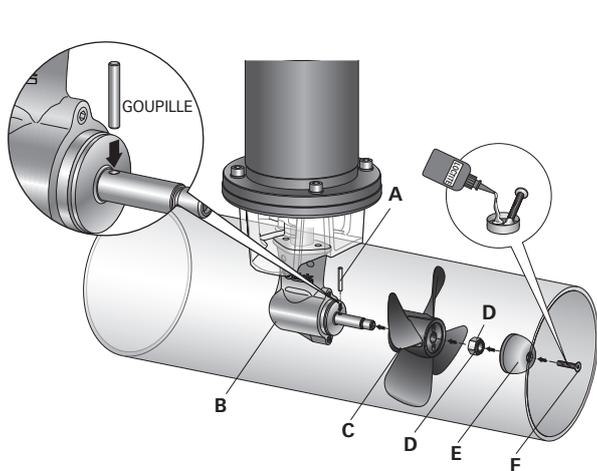


• Graisser l'extrémité de l'arbre moteur ; monter la clavette dans son logement.



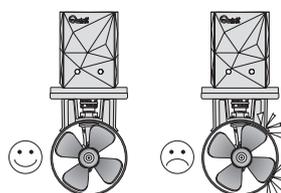
• Introduire le moteur sur le joint élastique, fixer avec les 4 vis et les rondelles fournies.

### 4.4.0 - BTQ140/185/250/300 Assemblage d'une hélice simple/double



#### Montage de l'hélice/des hélices

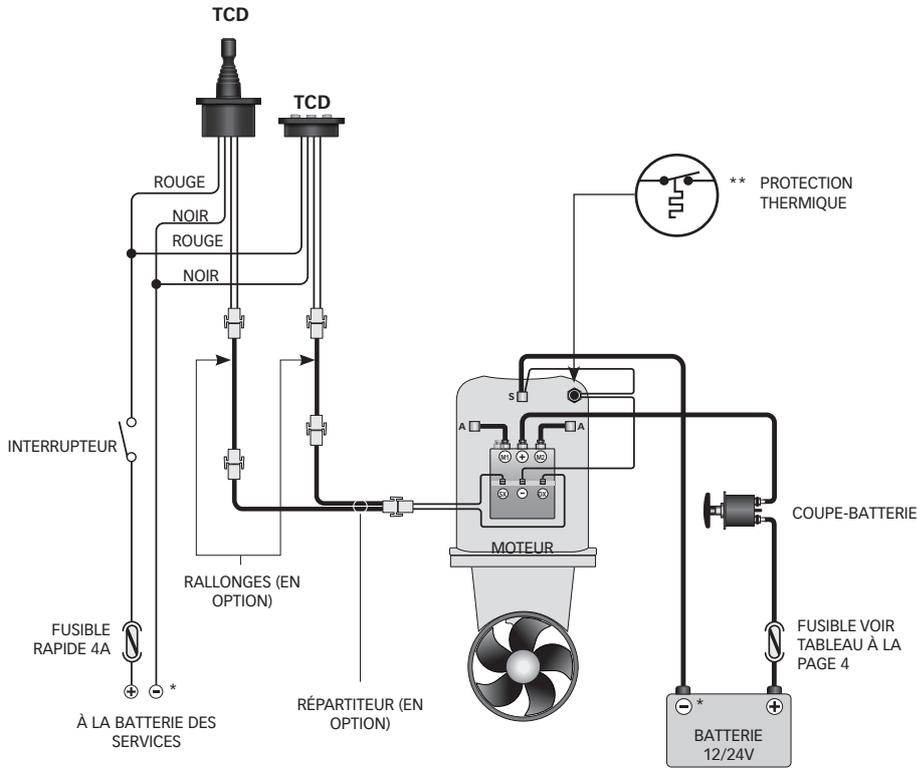
Insérer la goupille/clavette d'entraînement **A** sur le pied réducteur **B** ; monter l'hélice **C** sur le pied réducteur en l'engageant sur goupille/clavette d'entraînement **A** ; fixer l'hélice avec l'écrou auto-freiné **D**. Insérer l'anode **E** sur l'écrou **D** et la fixer avec la vis **F** mouillée d'adhésif frein-filet (type Loctite).



**ATTENTION** : une fois l'assemblage terminé, vérifier que l'hélice est bien centrée dans le tunnel.

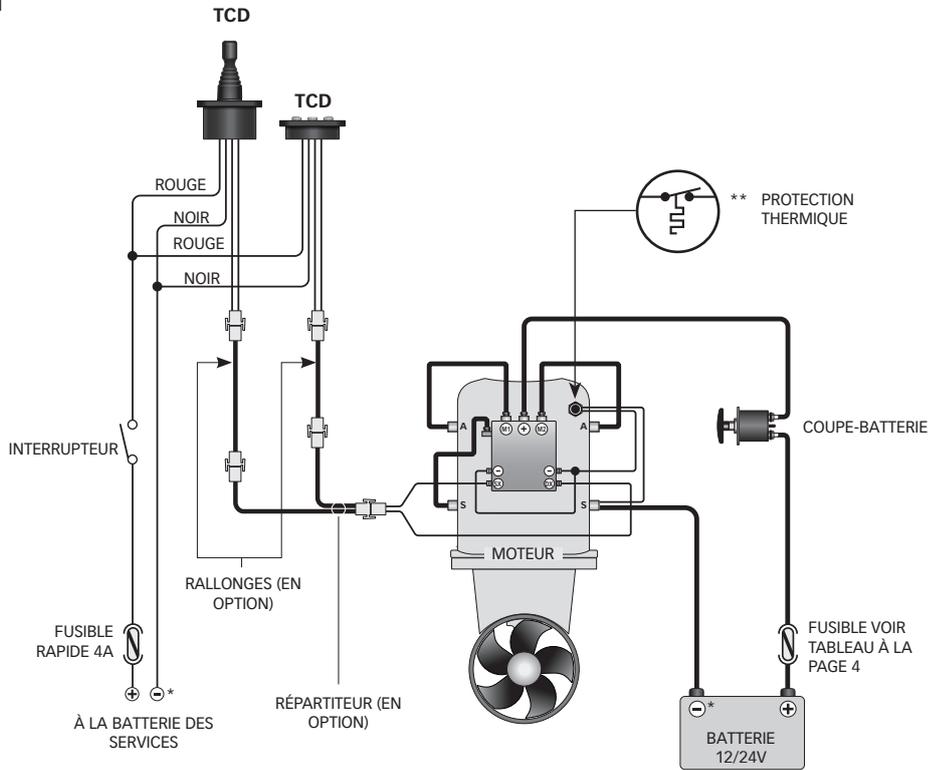
### 5.0 - Système de base BTQ110

Exemple de connexion



### 5.1 - Système de base BTQ125

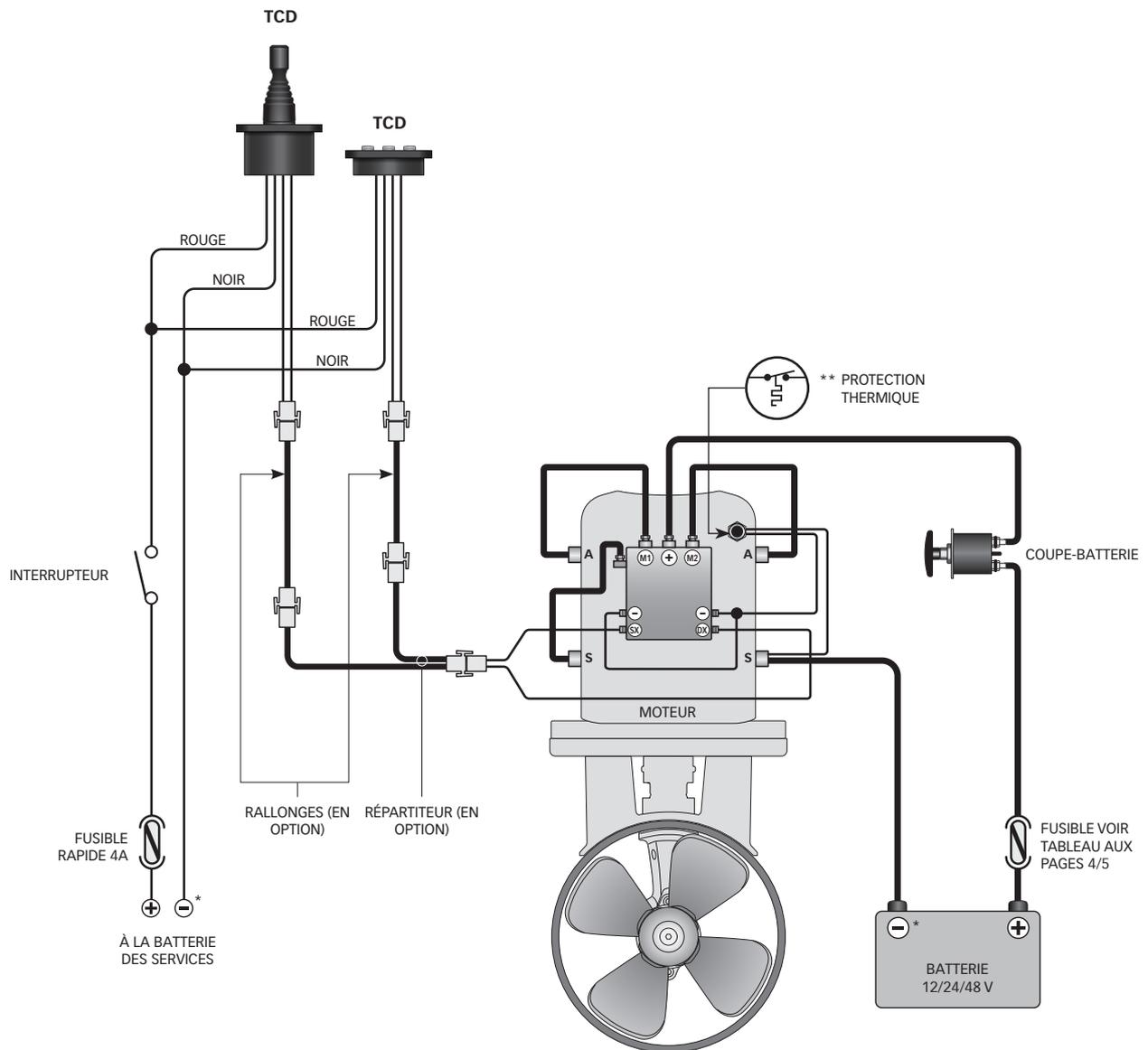
Exemple de connexion



\* Négatif des packs de batteries partagés.  
**\*\*ATTENTION** : en cas de surchauffe, la protection thermique du moteur s'ouvre et coupe le contact négatif du télérupteur. Attendre le temps nécessaire à la réactivation.

## 5.2 - Système de base BTQ140/185/250/300

### Exemple de connexion



\* Négatif des packs de batteries partagés.

**\*\*ATTENTION** : en cas de surchauffe, la protection thermique du moteur s'ouvre et coupe le contact négatif du télérupteur. Attendre le temps nécessaire à la réactivation.

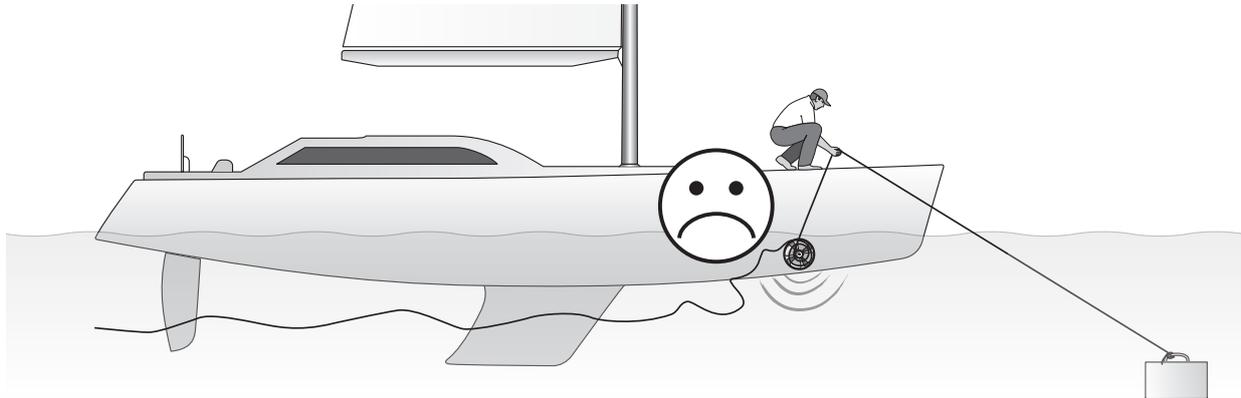
### PANNEAU DE COMMANDE

Pour l'installation du panneau de commande, veuillez vous reporter aux manuels d'utilisation « TCD ».

## 6.0 - Avertissements importants

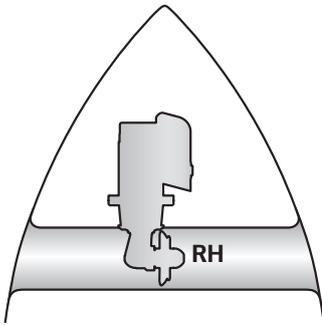


- Ce thruster n'a pas été conçu pour un fonctionnement en continu. Il est équipé de protections qui limitent son fonctionnement jusqu'à un temps maximum, comme spécifié dans le manuel des commandes. Il est absolument interdit de bypasser ou de modifier ces protections pour augmenter la durée de fonctionnement sous peine de déchéance de la garantie et de n'importe quelle responsabilité de Quick® SPA.
- S'assurer, avant de faire démarrer l'hélice, qu'il n'y a pas de baigneurs ni d'objets qui flottent à proximité.
- Il ne doit y avoir aucun matériel inflammable dans le coqueron ou dans la zone où se trouve le moteur du Thruster.
- Ne pas utiliser le bow thruster (d'étrave) au dehors de l'eau pour un temps supérieur à 10 secondes.
- Durant l'amarrage, nous vous recommandons de ne pas laisser les cordages libres dans l'eau, car ils pourraient être entraînés par les hélices et se casser.



### HÉLICE SIMPLE

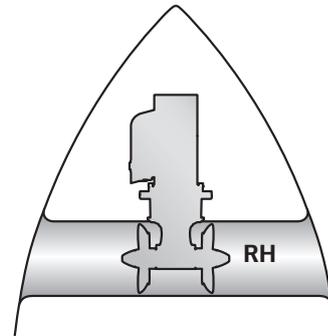
**NOTE :** le bow thruster (d'étrave) doit être installé avec l'hélice à droite du pied réducteur (voir figure).



S'il est nécessaire d'installer le bow thruster (d'étrave) dans la position opposée, il faut inverser la connexion des deux câbles (bleu et gris) du câble de commande du téléinverseur.

### HÉLICE DOUBLE

**NOTE :** le bow thruster (d'étrave) doit être installé avec l'hélice DRTE à droite du pied réducteur (voir figure).



## 6.1 - Utilisation du propulseur

### Allumage

Le démarrage se fait suite à l'activation d'un panneau TCD.  
Pour l'utilisation de l'hélice, se référer au manuel de la commande TCD.



### 7.0 - Entretien de l'hélice simple/double

Les Thrusters Quick® sont fabriqués en matériaux résistant au milieu marin : il est essentiel, dans tous les cas, d'éliminer périodiquement les dépôts qui se forment sur les surfaces extérieures pour éviter la corrosion, les blocages et, par conséquent, l'inefficacité du système.



**ATTENTION** : vérifier l'absence d'alimentation du moteur hydraulique quand on procède aux opérations de maintenance.



**SELON L'UTILISATION, CONTRÔLEZ PÉRIODIQUEMENT LES JOINTS D'HUILE ET REMPLACEZ-LES SI NÉCESSAIRE.**

Démonter une fois par an, en procédant comme suit :

- Nettoyer l'hélice, le tunnel et le pied réducteur.
- Remplacer l'anode (à effectuer plus fréquemment si nécessaire).
- Remplacer l'hélice, si endommagée ou usée.
- Contrôler le serrage de toutes les vis.
- Vérifier s'il n'y a pas d'infiltrations d'eau à l'intérieur.
- Vérifier si toutes les connexions électriques sont bien fixées et ne sont pas oxydées.
- Vérifier que les piles sont en bon état.



## 8 - Élimination du produit

## Série BTQ

### 8.0 - Élimination produit

Comme dans le cas de l'installation, même en fin de vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être confiées à un personnel qualifié.

Ce produit est composé de différents types de matériaux, certains peuvent être recyclés et d'autres doivent être éliminés ; se renseigner sur les systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les réglementations locales pour cette catégorie de produits.

Certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si elles sont dispersées, peuvent entraîner des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine.



Comme l'indique le symbole sur le côté, il est interdit de jeter ce produit dans les ordures ménagères. Collecter séparément les composants de l'appareil pour les éliminer conformément à la réglementation en vigueur dans la région ou retourner le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent. Les réglementations locales peuvent imposer des sanctions sévères en cas d'élimination inappropriée de ce produit.

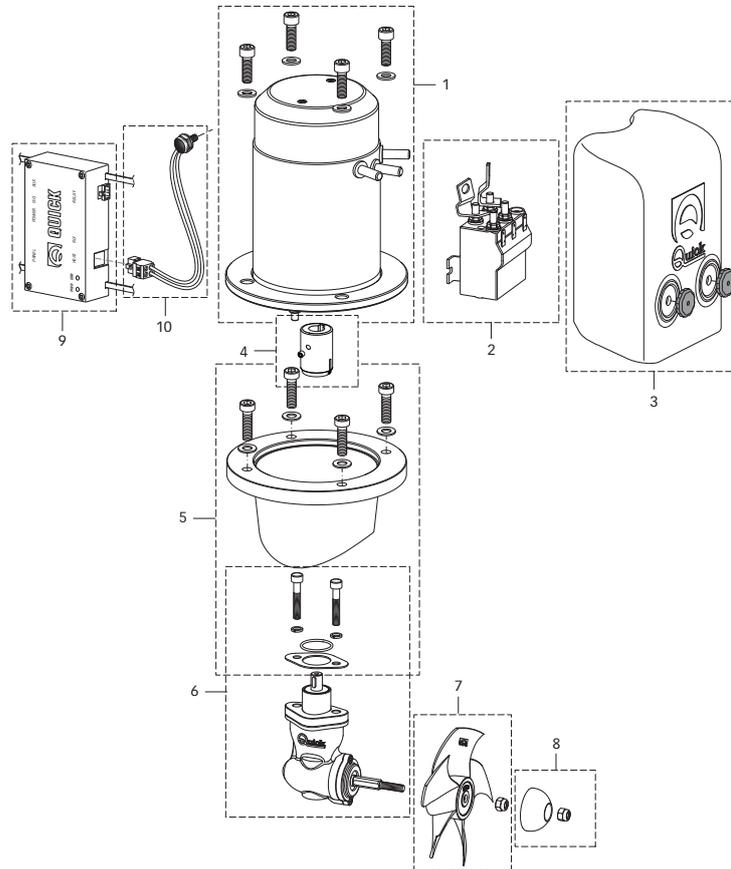
## 9.0 - BTQ110/125

## HÉLICE SIMPLE

BTQ 1102512

BTQ 1253012

BTQ 1254012

SEULEMENT  
BTQ125

N°	DESCRIPTION	RÉFÉRENCES		
1A	OSP MOT 1300W 12V BTQ 110+T	FVEMFEL13120000	4	OSP KIT DEMI-JOINT BTQ 110/125 PL FVSGG110125PA00
1B	OSP MOT 1500W 12V BTQ 125+T	FVEMFEL15120000	5	OSP KIT BRIDE POUR HÉLICE BTQ110-125 FVSGFLBTQ110A00
1C	OSP MOT 2200W 12V BTQ125-140+T	FVEMFEL22121400	6A	OSP KIT RÉDUCTEUR BTQ110 FVSGGBBT1100A00
1D	OSP MOTEUR 2200W 12V BTQ 125+T	FVEMFEL22120000	6B	OSP KIT RÉDUCTEUR BTQ125 FVSGGBBT1250A00
2	OSP KIT BOÎTIER DE TÉLÉINV. T6411-12 BTQ	FVST64111200A00	7A	OSP KIT HÉLICE D110 FVSGEL110000A00
3A	OSP KIT CARTER « A » BT NOIR	FVSGCARBTQR1A00	7B	OSP KIT HÉLICE D125 FVSGEL125000A00
3B	OSP KIT CARTER « C » BT NOIR	FVSGCARBTQR1C00	8	OSP KIT ANODE POUR HÉLICE BTQ110-125 FVSGANBTQ110A00



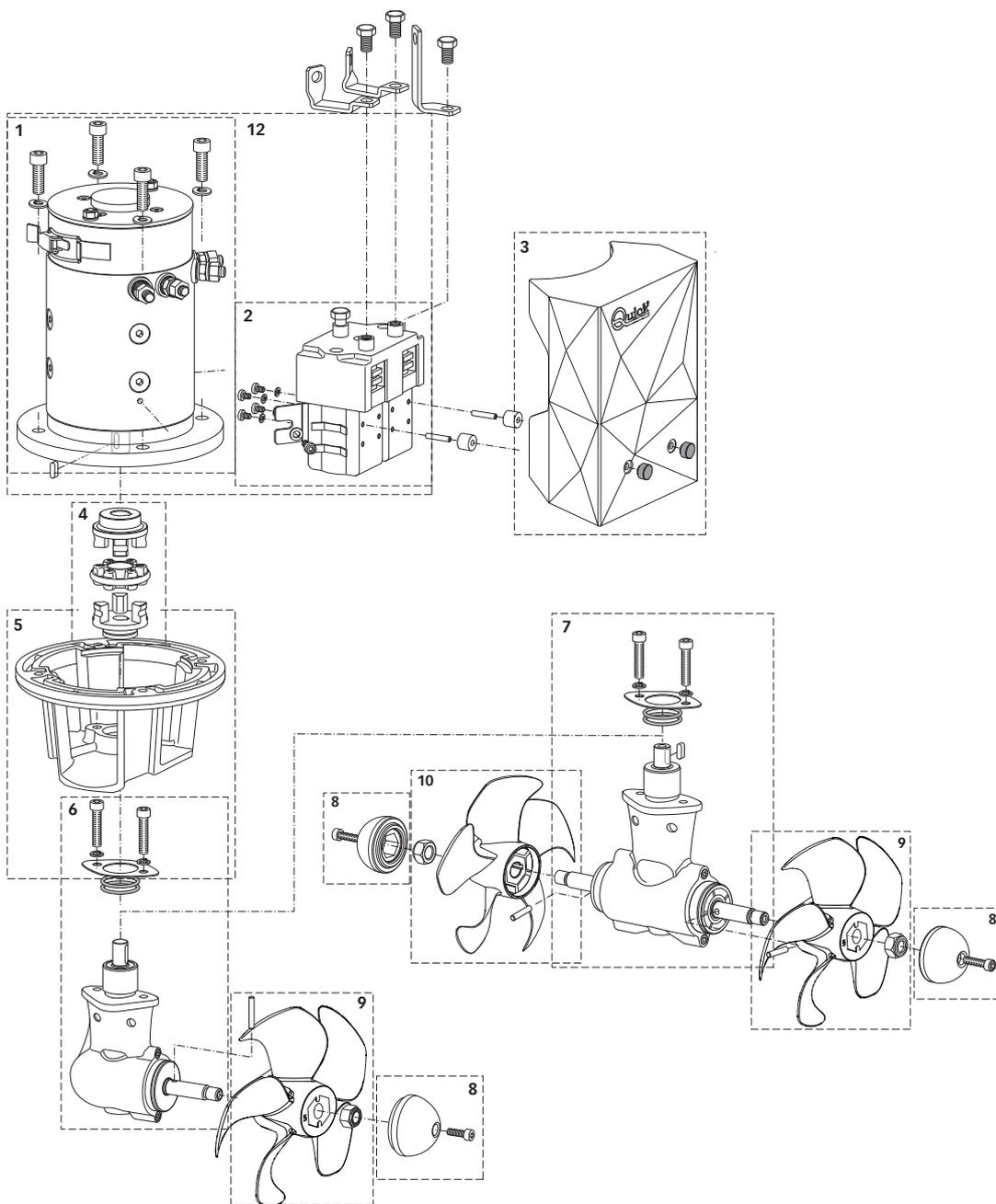
9.1 - BTQ140/185

**HÉLICE SIMPLE**

- BTQ 1403012
- BTQ 1404012
- BTQ 1805512
- BTQ 1805524
- BTQ 1807512
- BTQ 1807524
- BTQ 1809512
- BTQ 1809524

**HÉLICE DOUBLE**

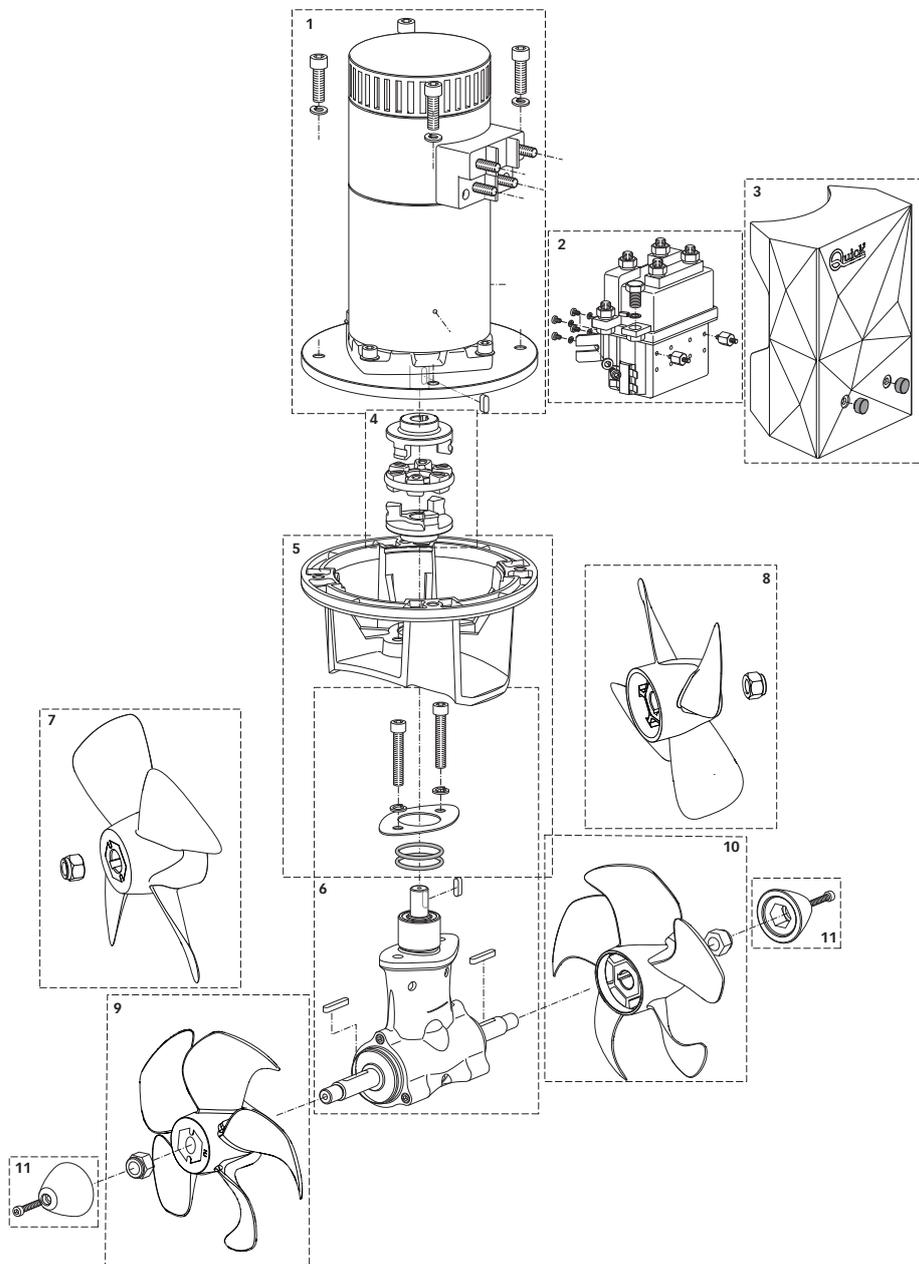
- BTQ 1806512
- BTQ 1806524
- BTQ 1808512
- BTQ 1808524
- BTQ 1810512
- BTQ 1810524



N°	DESCRIPTION	RÉFÉRENCES		
1A	OSP MOTEUR 1500W 12V BTQ 140+T	FVEMFEL15121400	2B	OSP KIT BOÎTIER DE TÉLÉINV. 150A 24V FVSGRCT15024A00
1B	OSP MOTEUR 2200W 12V BTQ 140+T	FVEMFEL22121400	3A	OSP KIT CARTER « A » BT NOIR FVSGCARBTQR1A00
1C	OSP MOTEUR 3000W 12V BTQ185+T	FVEMFEL30121800	3B	OSP KIT CARTER « B » BT NOIR FVSGCARBTQR1B00
1D	OSP MOTEUR 3000W 24V BTQ185+T	FVEMFEL30241800	4A	OSP KIT JOINT BTQ 140 30/40KG S FVSGG141114SA00
1E	OSP MOTEUR 3300W 12V BTQ185+T	FVEMFEL33121800	4B	OSP KIT JOINT BTQ 185 FVSGG1851414A00
1F	OSP MOTEUR 3300W 24V BTQ185+T	FVEMFEL33241800	5A	OSP KIT BRIDE POUR HÉLICE BTQ140 FVSGFLBTQ140A00
1G	OSP MOTEUR 4000W 12V BTQ185+T	FVEMFEL40121800	5B	OSP KIT BRIDE POUR HÉLICE BTQ185 FVSGFLBTQ185A00
1H	OSP MOTEUR 4000W 24V BTQ185+T	FVEMFEL40241800	6A	OSP KIT RÉDUCTEUR BTQ140 FVSGGGBT1400A00
1I	OSP MOTEUR 4300W 12V BTQ185+T	FVEMFEL43121800	6B	OSP KIT RÉDUCTEUR BTQ185 FVSGGGBT1850B00
1J	OSP MOTEUR 4300W 24V BTQ185+T	FVEMFEL43241800	7	OSP KIT RÉDUCTEUR BTQ185 DP FVSGGGBT185DA00
1K	OSP MOTEUR 6000W 12V BTQ185+T	FVEMFEL60121800	8A	OSP KIT ANODE POUR HÉLICE BTQ140 FVSGANBTQ14AA00
1L	OSP MOTEUR 6000W 24V BTQ185+T	FVEMFEL60241800	8B	OSP KIT ANODES POUR HÉLICES BTQ185 FVSGANBTQ18AA00
1M	OSP MOTEUR 6300W 12V BTQ185+T	FVEMFEL63121800	9A	OSP HÉLICE D185 DRTE QUICK 5 PALES NOIRE FVSGEL185R05A00
1N	OSP MOTEUR 6300W 24V BTQ185+T	FVEMFEL63241800	9B	OSP HÉLICE D140 DRTE QUICK 5 PALES NOIRE FVSGEL140R05A00
2A	OSP KIT BOÎTIER DE TÉLÉINV. 150A 12V FVSGRCT15012A00		10	OSP HÉLICE D185 GCHE QUICK 5 PALES NOIRE FVSGEL185L05A00

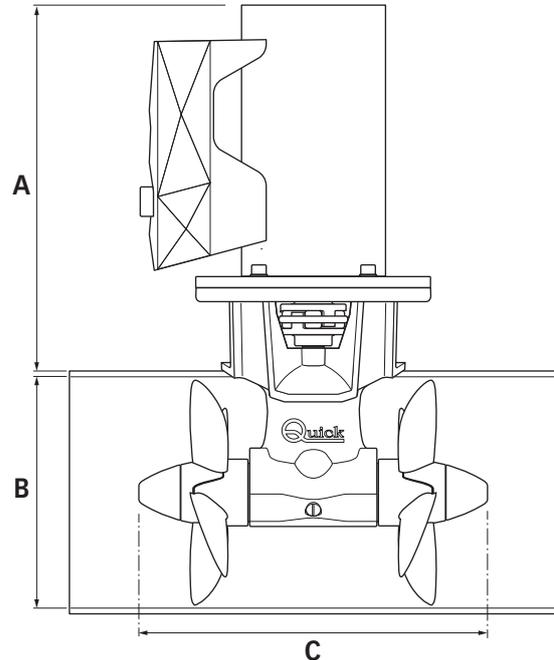
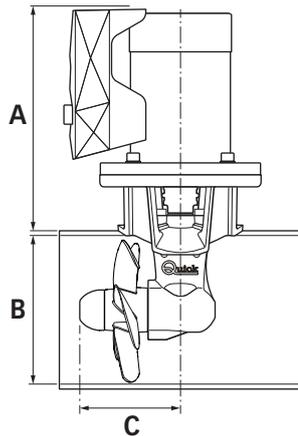
## 9.2 - BTQ250/300

BTQ 2512012  
 BTQ 2512024  
 BTQ 2514024  
 BTQ 2524024  
 BTQ 3025024  
 BTQ 3027024  
 BTQ 3030048



N°	DESCRIPTION	RÉFÉRENCES			
1A	OSP MOTEUR BT 6500W 12V BTQ250+T	FVEMFEL65122500	4C	OSP KIT JOINT BTQ 300-300 48V	FVSGG3000048A00
1B	OSP MOTEUR BT 6500W 24V BTQ250+T	FVEMFEL65242500	5A	OSP KIT BRIDE POUR HÉLICE BTQ250	FVSGFLBTQ250A00
1C	OSP MOTEUR BT 8000W 24V BTQ250+T	FVEMFEL80242500	5B	OSP KIT BRIDE POUR HÉLICE BTQ300	FVSGFLBTQ300A00
1D	OSP MOTEUR BT 10KW 24V BTQ250+T	FVEMFEL1K242500	6A	OSP KIT RÉDUCTEUR BTQ250	FVSGGBBT2500A00
1E	OSP MOTEUR BT 10KW 24V BTQ300+T	FVEMFEL1K243000	6B	OSP KIT RÉDUCTEUR BTQ300	FVSGGBBT3000A00
1F	OSP MOTEUR BT 12KW 24V BTQ300+T	FVEMFEL2K243000	7	OSP KIT HÉLICE D300 DRTE NIBRAL	FVSGEL300R00A00
1G	OSP MOTEUR BT 15KW 48V BTQ300+T	FVEMFEL5K483000	8	OSP KIT HÉLICE D300 GCHE NIBRAL	FVSGEL300N00A00
2A	OSP KIT BOÎTIER DE TÉLÉINV. 350A 12V	FVSGRCT35012A00	9A	OSP HÉLICE D250 DRTE QUICK 5 PALES NOIRE	FVSGEL250R05A00
2B	OSP KIT BOÎTIER DE TÉLÉINV. 350A 24V	FVSGRCT35024A00	9B	OSP KIT HÉLICE D300 DRTE	FVSGEL300R00A00
3	OSP KIT CARTER « B » BT NOIR	FVSHCARBTQR1B00	10A	OSP HÉLICE D250 GCHE QUICK 5 PALES NOIRE	FVSGEL250L05A00
4A	OSP KIT JOINT BTQ 250	FVSGG2501919A00	10B	OSP KIT HÉLICE D300 GCHE	FVSGEL300L00A00
4B	OSP KIT JOINT BTQ 300	FVSGG3001924A00	11A	OSP KIT ANODES POUR HÉLICE BTQ250	FVSGANBTQ25AA00
			11B	OSP KIT ANODES POUR HÉLICE BTQ300	FVSGANBTQ30AA00



**HÉLICE SIMPLE**

BTQ110/125	BTQ1102512	BTQ1253012	BTQ1254012
A	240 (9" 29/64)	260,5 (10" 1/4)	262 (10" 5/16)
B	110 (4 21/64)	125 (4")	125 (4")
C	84 (3 5/16)	84 (3 5/16)	84 (3 5/16)

BTQ140	BTQ1403012	BTQ1404012
A	266 (10" 15/32)	268 (10" 9/16)
B	140 (5 1/2)	140 (5 1/2)
C	108 (4 1/4)	108 (4 1/4)

BTQ185	BTQ1805512	BTQ1805524	BTQ1807512	BTQ1807524	BTQ1809512	BTQ1809524
A	292 (11" 1/2)	278 (10" 15/16)	329 (12")	280 (11")	410 (16" 9/64)	374 (14" 23/32)
B	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)
C	123 (4" 27/32)	123 (4" 27/32)	123 (4" 27/32)	123 (4" 27/32)	123 (4" 27/32)	123 (4" 27/32)

**HÉLICE DOUBLE**

BTQ185	BTQ1806512	BTQ1806524	BTQ1808512	BTQ1808524	BTQ1810512	BTQ1810524
A	292 (11" 1/2)	278 (10" 15/16)	329 (12")	278 (10" 15/16)	410 (16" 9/64)	374 (14" 23/32)
B	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)
C	265 (10" 7/16)	265 (10" 7/16)	265 (10" 7/16)	265 (10" 7/16)	265 (10" 7/16)	265 (10" 7/16)

BTQ250	BTQ2512012	BTQ2512024	BTQ2514024	BTQ2524024
A	389 (15" 5/16)	393 (15" 15/32)	394 (15" 1/2)	471 (18" 1/2)
B	250 (9" 27/32)	250 (9" 27/32)	250 (9" 27/32)	250 (9" 27/32)
C	373 (14" 11/16)	373 (14" 11/16)	373 (14" 11/16)	373 (14" 11/16)

BTQ300	BTQ3025024	BTQ3027024	BTQ3030048	BTQ3030048 NYLON
A	410 (16" 9/64)	481 (18" 15/16)	521 (20" 33/64)	520 (20" 15/32)
B	300 (11" 13/16)	300 (11" 13/16)	300 (11" 13/16)	300 (11" 13/16)
C	434 (17" 3/32)	434 (17" 3/32)	434 (17" 3/32)	434 (17" 3/32)



A series of horizontal dotted lines for taking notes.

# Série BTQ

RÉV 003C

CE

UK  
CA

Décembre 2022

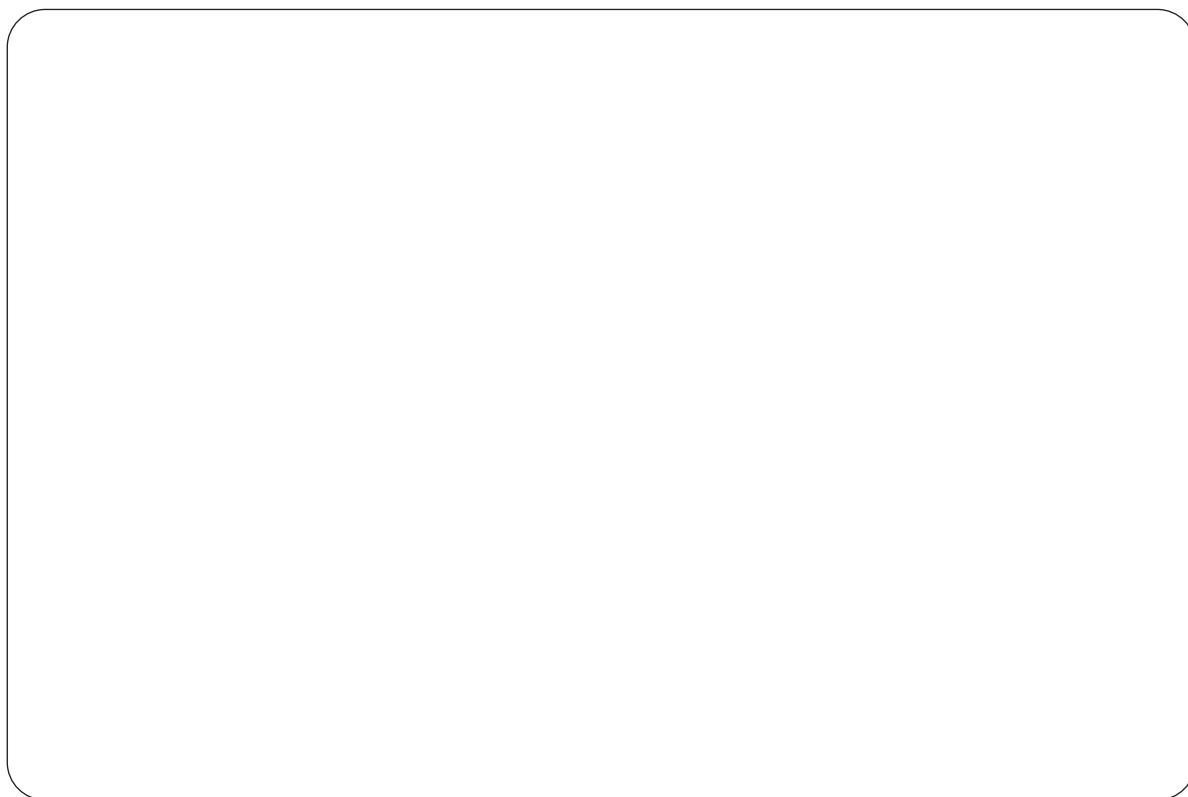
**BTQ** 18585 - 185105

**BTQ** 250150 - 250220

**BTQ** 300240 - 300300 - 300400

**BTQ** 386455 - 386420 - 186455HD - 38655HD - 386580 HD

**BTQ** 5131000



Numéro de série du produit

 **QUICK**<sup>®</sup>  
SPA

QUICK® S.p.A. - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RAVENNA) - ITALIE  
Tél. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047 - [www.quickitaly.com](http://www.quickitaly.com) - [quick@quickitaly.com](mailto:quick@quickitaly.com)